COMMISSION REGULATION (EEC) No 943/78

of 2 May 1978

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 694/76 of 25 March 1976 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations (3), and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1768/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1977 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations (4), and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-mik powder and butteroil as food aid (5) ; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies specified in Annex 1 shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out in the Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.
(4) OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 5.
(5) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX I (1)

Consignment	A	B	C	D
1. Application of Council Regulations :				
(a) legal basis	(EEC) No 1768/77 (1977 programme)		10 tonnes : (EEC) No 694/76 (1976 programme) 150 tonnes : (EEC) No 1768/77 (1977 programme)	(EEC) No 1768/77 (1977 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1769/77		10 tonnes : (EEC) No 695/76 150 tonnes : (EEC) No 1769/77	(EEC) No 1769/77
2. Beneficiary	WFP			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	350 tonnes	160 tonnes (2)	480 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German			
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter (3)			
7. Special characteristics and/or packaging (4)	In 20 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	See Annex II			
9. Delivery period	After 5 and before 20 July 1978			
10. Stage and place of delivery	Community port having a regular service between the countries of destination			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	—	—	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender			
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 May 1978			

Consignment	E	F	G	H
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1768/77 (1977 programme) (EEC) No 1769/77			
2. Beneficiary	WFP			Arab Republic of Syria
3. Country of destination	See Annex II			
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	500 tonnes	500 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German			Belgian
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter (3)			
7. Special characteristics and/or packaging (4)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees			
8. Markings on the packaging	See Annex II			'Butter oil/Don de la Communauté économique européenne à la République arabe syrienne'
9. Delivery period	After 5 and before 20 July 1978			After 25 May and before 10 June 1978
10. Stage and place of delivery	Community port having a regular service between the countries of destination			Community port of loading
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	—	—	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender			Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 May 1978			—

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) With regard to the 10 tonnes from the 1976 programme, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 694/76, the intervention agency guarantees, within 30 days after taking delivery of the butteroil by the WFP, the payment to this intervention agency of a contribution of 79 units of account for each tonne of butteroil towards transport and distribution costs.

(3) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities.*

(4) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(5) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie *(in Tonnen)* Quantità totale della partita *(in tonnellate)* Totale hoeveelheid van de partij *(in ton)* Total quantity of a lot *(in tonnes)* Totalmængde *(i tons)*	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen *(in Tonnen)* Quantitativi parziali *(in tonnellate)* Deelhoeveelheden *(in ton)* Partial quantities *(in tonnes)* Delmængde *(i tons)*	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
	400	—	Syria	'Syria 2352 / Butteroil / Lattakia / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
B	350	—	Syria	'Syria 2352 / Butteroil / Lattakia / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
C	160	85	Cyprus	'Cyprus 464 exp. / Butteroil / Limassol / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		25	Tanzania	'Tanzania 2298 / Butteroil / Zanzibar / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		40	Bolivia	'Bolivia 2358 / Butteroil / Charan (port Arica) / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		10	Mauritanie	« Mauritanie 55 exp. 3 / Butter oil / Rosso / Don de la Communauté économique européenne / Expédié par le Programme alimentaire mondial »
D	480	200	Pakistan	'Pakistan 385 px / Butteroil / Karachi / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		80	Pakistan	'Pakistan 2199 px / Butteroil / Karachi / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		200	India	'India 2206 q2 / Butteroil / Calcutta / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
E	500	—	India	'India 2206 q2 / Butteroil / Calcutta / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
F	500	250	India	'India 2206 q2 / Butteroil / Paradeep / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		250	India	'India 2206 q2 / Butteroil / Kandla / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
G	500	150	India	'India 2206 q2 / Butteroil / Cochin / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		150	India	'India 2206 q2 / Butteroil / Bombay / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		200	India	'India 614 / Butteroil / Madras / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'